

Event Details

Sino-Swiss Economic Forum 2026 中瑞经济论坛

Celebrating the Conclusion of the FTA Upgrade Negotiations

暨自贸协定升级谈判收官庆典

Oct 31, 2026 | 15:00 - 22:00 GMT+8

FOUR SEASONS HOTEL BEIJING 北京四季酒店

No.48, LIANG MA QIAO ROAD, CHAO YANG DISTRICT 朝阳区亮马桥路48号
北京市, China

If you have any questions please contact Beijing Members at beijing.members@swisscham.org.

SwissCham Beijing, Embassy of Switzerland in China, Switzerland Global Enterprise

来源：活动网页，读取日期

2026-10-21。正文及图片中的活动信息转为文字；保留原文措辞、各处时间及中英文表述。仅省略网页导航、登录表单和平台通用提示。

<https://swisscham.glueup.cn/event/51424/>

Event Details 活动详情

The 9th Sino-Swiss Economic Forum (SSEF 2026) will take place on October 31, 2026, at Four Seasons Hotel Beijing. The forum will bring together business leaders, policymakers, and experts to explore opportunities for Sino-Swiss cooperation.

Marking the conclusion of the Switzerland–China FTA upgrade negotiations, the programme features:

High-level speeches from government, industry leaders, and experts

Industry sub-forums on Artificial Intelligence, Advanced Engineering & Manufacturing, and Life Sciences

A closed-door CEO Macroeconomic Outlook + FTA forum(invited only)

A gala dinner to connect with peers and potential partners

Join us in Beijing to gain business insights, strengthen connections, and explore new partnership opportunities.

Dresscode: Business Formal (for men: with tie)

第九届中瑞经济论坛（SSEF 2026）将于2026年10月31日在北京四季酒店举行。论坛将汇聚商界领袖、政策制定者及专家，共同探讨中瑞合作机遇。

为庆祝中瑞自由贸易协定升级谈判圆满结束，本届论坛将呈现以下精彩议程：

高层致辞与演讲：聆听政府代表、行业领袖及专家的真知灼见

行业分论坛：聚焦人工智能、先进工程与制造及生命科学

CEO宏观经济展望与自贸协定闭门论坛（仅限受邀参加）

晚宴：与业界同仁及潜在合作伙伴交流互动

期待与您相聚北京，洞察商业趋势，拓展人脉，共探合作新机遇。

着装要求：商务正装 (男士打领带)

Sub-forums 分论坛

Artificial Intelligence

From Strategy to Reality: Making AI Work for Businesses and People

OVERVIEW — About this subforum

Explore real-world AI applications in food development and finance, and debate their implications for human creativity, inclusion and decision-making.

CASE STUDY 1

AI challenges in food and drinks — when the machine has no taste

Discover AI's possibilities and limits in food development, and why human taste and judgment remain essential.

CASE STUDY 2

The invisible analyst: how AI is transforming M&A and wealth management

Explore how AI analyses financial documents, identifies acquisition targets and informs wealth management decisions.

DISCUSSION CATALYST

A Provocation on behalf of SwissCham

AI promises productivity gains—but at what cost to employees? The provocateur asks how businesses can protect labor rights and who is responsible for reskilling, redeployment, and sharing AI's benefits.

PANEL DISCUSSION

Is AI meant to facilitate and expedite our current processes — or can we see AI taking over creative and decision-making tasks?

Four panelists debate AI's role in efficiency, creativity and decision-making, drawing on real experience.

人工智能

从战略到实践，让人工智能惠及企业与个人

概览 — 关于本分论坛

探索人工智能在食品研发和金融领域的实际应用，并探讨其对人类创造力、包容性和决策的影响。

案例分享 1

人工智能在食品饮料行业面临的挑战 —— 机器未尝百味之时

探讨人工智能在食品研发中的潜能与局限，以及人类味觉与判断力为何仍不可或缺。

案例分享 2

隐形分析师：人工智能如何重塑并购与财富管理

聚焦金融文件分析、收购标的，以及人工智能辅助的财富管理。

抛砖引玉

中国瑞士商会代表提出启发性观点

人工智能有望提升生产力并创造新的机遇，但当员工的岗位被其改变或取代时，他们将何去何从？观点挑战嘉宾将引导企业领导者思考：如何兼顾效率提升与劳动者权益保护，以及谁应当承担技能再培训、岗位调配和共享人工智能发展成果的责任。

圆桌讨论

流程更快了，决策者也变了吗？

四位讨论嘉宾将结合实际经验，探讨人工智能在效率、创造力和决策中的作用。

Advanced Engineering & Manufacturing

The Endurance Game: Swiss Commitment and Sustainability in Action - Staying, Adapting, Emerging Stronger

OVERVIEW — About this subforum

Examine how Swiss manufacturers can strengthen competitiveness in China through faster innovation, deeper localization, sustainability and resilient business strategies.

CASE STUDY 1

The 90% machine: how one Swiss company turned imperfection into a competitive weapon

Discover how one Swiss manufacturer used deliberate imperfection and continuous improvement to outpace competitors and protect its competitive edge.

CASE STUDY 2

Beyond the Factory: How Swiss Companies Combine Sustainability and Localization to Reinvent Themselves for China and the World

Explore how one Swiss company combines local R&D, an independent supply chain, strategic partnerships and Swiss sustainability principles to turn localization in China into a global advantage.

DISCUSSION CATALYST

SwissCham Perspective: Setting the Stage for Discussion

A candid challenge to Swiss manufacturing assumptions about speed and localization — and the cost of getting them wrong — opens the debate.

PANEL DISCUSSION

Endure or exit: what does staying in China actually demand?

Four senior leaders debate the difficult decisions, commitments and costs of staying competitive in China for the long term.

先进工程与制造

一场耐力赛：将瑞士的长期承诺与可持续发展理念付诸行动——坚守、适应、变得更强

概览 — 关于本分论坛

探讨瑞士制造企业如何通过加快创新、深化本土化、推进可持续发展，以及制定更具韧性的经营战略，增强在华竞争力。

案例分享 1

90% 迭代策略：不完美何以成为竞争优势

一家瑞士企业如何将不完美与持续改进转化为竞争利器。

案例分享 2

不止于工厂：瑞士企业如何融合可持续发展与本土化，面向中国与全球实现重塑

探索一家瑞士企业如何结合本土研发、独立供应链和战略合作伙伴关系，将在中国的深度本土化转化为全球竞争优势，以及瑞士可持续发展理念如何引导这一转型。

抛砖引玉

中国瑞士商会代表提出启发性观点

挑战关于速度、本土化及相关决策失误代价的既有认知。

圆桌讨论

坚守亦或离场：长期留在中国究竟需要什么

四位企业高管将探讨保持长期竞争力所需的决策、投入与成本。

Life Sciences

Swiss Made, China Tested: Localization, Sustainable Innovation, and the Innovation Reversal

OVERVIEW — About this subforum

Explore how Swiss medtech and pharmaceutical companies are navigating localization, preserving Swiss identity and building innovation partnerships in China and helping patient.

MEDTECH • CASE STUDY 1

Swiss made in China: navigating the localization decision

Explore how Swiss medtech companies approach localization — balancing operational decisions, customer expectations, and the preservation of Swiss identity.

MEDTECH • CASE STUDY 2

Grow, buy, or partner: choosing your China localization strategy

Examine different paths to building a stronger China presence — from organic localization to acquisitions and partnerships.

PHARMA · CASE STUDY 1

China as an innovation partner: R&D, sustainability, and patient health gains

Discover how Swiss pharmaceutical companies are building co-development partnerships and embracing China as an innovation ecosystem.

DISCUSSION CATALYST

SwissCham Perspective: Setting the Stage for Discussion

A bold perspective on the changing relationship between Swiss life science and China — and what the future demands from both sides.

PANEL DISCUSSION

Two years on: what actually changed, what was harder than expected, and why some are going it alone now

Four senior leaders reflect on localization journeys, sustainability gains in recent years, unexpected challenges, and what they have learned from operating in China.

生命科学

瑞士制造，中国检验：本土化、可持续创新与创新逆向流动

概览 — 关于本分论坛

探索瑞士医疗科技与制药企业如何在中国推进本土化、保持瑞士特色、建立创新合作伙伴关系，并惠及患者。

医疗科技 案例分享 1

中国制造的 "瑞士制造"：本土化决策的破局之道

在运营决策、客户期待与瑞士特色之间寻求平衡。

医疗科技 案例分享 2

自主发展、收购还是合作：如何选择在华本地化战略

探讨从自主推进本土化到收购与合作的不同路径。

制药行业 案例分享

中国作为创新伙伴：研发、可持续发展与患者健康改善

了解瑞士制药企业如何建立联合开发伙伴关系，并融入中国创新生态。

抛砖引玉

中国瑞士商会代表提出启发性观点

探讨瑞士生命科学行业与中国之间不断变化的关系，以及未来对双方提出的新要求。

圆桌讨论

两年回望：真正发生了哪些改变、哪些挑战超乎预期，以及为何部分企业选择独立前行

四位企业高管将回顾本土化历程、近年来在可持续发展方面取得的进展、意料之外的挑战，以及在华经营的经验与启示。

CEO Macroeconomic Outlook + FTA

China's economic outlook and the business implications of a new era of China-Switzerland cooperation

Invited-only

OVERVIEW — About this subforum

Explore the macroeconomic outlook and the business implications of the latest China-Switzerland FTA upgrade following the conclusion of negotiations.

FTA Panel Discussion: Economic Cooperation, Sustainability, Environmental Protection, and More

Guided by the panel's provocateurs, official delegation representatives explore the implications of the FTA upgrade negotiations for China-Switzerland cooperation, focusing on sustainability, environmental protection, economic cooperation, and more.

PRESENTATION

China's Macroeconomic Outlook

An academic perspective on China's economic outlook, exploring key trends and their implications for international businesses.

PRESENTATION

China's Macroeconomic Outlook

An institutional perspective on China's economic outlook, providing insights into market trends and business implications.

宏观经济展望与自贸协定

政策解读 多元视角 战略洞察

仅限受邀嘉宾

概览 — 关于本分论坛

在中瑞自贸协定升级谈判圆满结束的背景下，探讨宏观经济前景，以及此次自贸协定升级对企业的影响。

自贸协定圆桌讨论：经济合作、可持续发展、环境保护及更多议题

在嘉宾的引导下，官方代表团成员将探讨自贸协定升级谈判对中瑞合作的影响，重点关注可持续发展、环境保护、经济合作等议题。

主题演讲

中国宏观经济展望

从学术视角分析主要经济趋势及其对国际企业的影响。

主题演讲

中国宏观经济展望

从机构视角分析市场趋势及其对企业的影响。

Agenda 议程

Main Schedule

15:00 - 15:45 Registration for Sub-forum 分论坛签到

Dresscode: Business (for men: with tie)

16:00 - 17:15 Sub-forums 行业分论坛 (Please refer to the individual sub-forum programmes for exact end times 各分论坛具体时间有所不同，请参考分论坛议程)

17:15 - 18:15 Registration for Gala Dinner and Cocktail Hour 晚宴签到及鸡尾酒会

18:15 - 18:30 Ballroom Opening and Seating 宴会厅开放入场、宾客入座

18:30 - 19:00 Opening Speeches 开幕致辞

19:00 - 22:00 Gala Dinner 晚宴

Sub-forum 1 Artificial Intelligence 人工智能

16:00 - 16:05 Welcome 欢迎致辞

16:05 - 16:25 Case Study 1 案例分享一

16:25 - 16:45 Case Study 2 案例分享二

16:45 - 16:55 Discussion Catalyst 抛砖引玉

16:55 - 17:25 Panel 圆桌讨论

17:25 - 17:40 Open floor Q&A 现场问答

Sub-forum 2 Advanced Engineering & Manufacturing 先进工程与制造

16:00 - 16:05 Welcome 欢迎致辞

16:05 - 16:25 Case Study 1 案例分享一

16:25 - 16:45 Case Study 2 案例分享二

16:45 - 16:55 Discussion Catalyst 抛砖引玉

16:55 - 17:25 Panel 圆桌讨论

17:25 - 17:40 Open floor Q&A 现场问答

Sub-forum 3 Life Science 生命科学

16:00 - 16:05 Welcome 欢迎致辞

16:05 - 16:15 MedTech Case Study 1 医疗科技 案例分享一

16:15 - 16:25 MedTech Case Study 2 医疗科技 案例分享二

16:25 - 16:35 Pharma Case Study-China as innovation partner 医药案例分享：中国作为创新合作伙伴

16:35 - 16:50 Discussion / Q&A - MedTech & Pharma 医疗&医药专题 现场问答

16:50 - 17:00 Discussion Catalyst 抛砖引玉

17:00 - 17:45 Panel 圆桌讨论

17:45 - 18:00 Open floor Q&A 现场问答

Sub-forum 4 CEO Macroeconomic Outlook + FTA | CEO宏观经济展望 与 自贸协定

16:00 - 17:00 Welcome & FTA Panel Discussion 欢迎致辞及自贸协定圆桌讨论

17:00 - 17:20 Presentation 1 — China's Macroeconomic Outlook 主题演讲一：中国宏观经济展望

17:20 - 17:30 Open Q&A 现场问答

17:30 - 17:50 Presentation 2 — China's Macroeconomic Outlook 主题演讲二：中国宏观经济展望

17:50 - 18:00 Open floor Q&A 现场问答

Speakers & Moderators 演讲嘉宾 & 主持人

Guglielmo BONORA

Head of R&D Greater China Region at Nestlé R&D (China) Ltd.

Guglielmo Bonora is Managing Director of Nestlé R&D Greater China and a Board Member of the Swiss Chamber of Commerce in Beijing. With more than 20 years of international leadership experience across Europe, the Middle East, Southeast Asia and China, he has held senior roles spanning strategy, brand management, innovation and R&D. Based in Beijing, he focuses on accelerating consumer-centric innovation, open innovation partnerships and FoodTech ventures. Passionate about entrepreneurship and venture building, he mentors startups and collaborates with investors, helping bridge the worlds of corporate innovation, science and emerging technologies.

顾立明先生现任雀巢研发中国总经理，并担任中国瑞士商会北京董事会成员。他拥有20余年的跨国管理经验，相继在欧洲、中东、东南亚及中国担任企业战略、品牌建设、创新管理及研发领域高级管理职务。现常驻北京，致力于推动以消费者为中心的创新、开放式创新合作以及食品科技创业项目发展。他长期关注创业与创新生态建设，积极支持初创企业发展，并与投资机构保持紧密合作，推动企业创新、科学研究与新兴技术的融合发展。

Wilhelm CHENG

Managing Director of Belimo Automation (Shanghai) Co., Ltd.

Mr. Wilhelm Cheng is Managing Director of Belimo Automation (Shanghai) Ltd. and a member of the Board of Directors of SwissCham Shanghai. With over 20 years of international leadership experience across North America and Asia, including over 10 years as CEO and Managing Director, he brings expertise in business transformation, strategic growth, and organizational development.

Previously, he held senior leadership positions at Siemens/OSRAM, and roles at Philips and Motorola. His expertise spans commercial excellence, manufacturing, strategic sales, and M&A.

Wilhelm holds degrees from the University of Toronto and Hong Kong universities, including an MBA with Distinction, Master of Advertising and completed executive education at INSEAD, Cornell, and Harvard.

郑炜衡先生现任搏力谋自控设备（上海）有限公司董事总经理，同时担任瑞士商会上海董事会成员。他在北美及亚洲拥有超过20年的国际管理经验，其中包括10年的首席执行官及董事总经理任职经历，在企业转型、战略增长及组织发展方面拥有丰富的专业经验。

加入搏力谋之前，郑先生曾在西门子/欧司朗担任高级管理职务，并曾任职于飞利浦和摩托罗拉。他在商业卓越、制造运营、战略销售以及并购等领域拥有深厚的专业积累。

郑先生拥有多所北美及香港高校的学位，包括工商管理硕士（MBA）学位和广告学硕士学位。此外，他还曾参加欧洲工商管理学院（INSEAD）、康奈尔大学及哈佛大学的高管教育项目。

Lijun LEIBOLD

Founder & CEO of AION Advisory AG

Lijun Leibold is a serial entrepreneur and Founder and CEO of AION Advisory AG, a cross-border M&A advisory firm headquartered in Zug, Switzerland, with a subsidiary in China. AION advises Asian companies on acquisitions in Europe, supports European owners on sale and succession, and helps companies with fundraising and market entry. Before AION, she founded a real estate business. She has built a strong network across private equity and venture capital in Asia, Europe and the Middle East. Raised between China and Germany, she studied at the Technical University of Munich, Tsinghua University and the University of St. Gallen.

Lijun Leibold, 连续创业者，艾融资本（AION Advisory AG）创始人兼首席执行官。艾融资本是一家总部位于瑞士楚格的跨境并购顾问公司，并在中国设有子公司，为亚洲企业在欧洲的并购提供顾问服务，为欧洲企业主的企业出售与传承提供支持，并提供融资与市场进入服务。创立艾融资本之前，她曾创办一家房地产企业。她在亚洲、欧洲及中东的私募股权与风险投资领域拥有广泛的人脉网络。Lijun成长于中国和德国，先后就读于慕尼黑工业大学、清华大学和瑞士圣加仑大学。

Jin LIU

Professor of Accounting and Finance and the Director of the Investment Research Center at Cheung Kong Graduate School of Business (CKGSB)

Professor Liu Jin currently serves as a Professor of Accounting and Finance and the Director of the Investment Research Center at Cheung Kong Graduate School of Business (CKGSB). He previously taught at Columbia University and the University of California, Los Angeles (UCLA), where he was granted tenure. He earned his Ph.D. in Business Administration from Columbia Business School. Professor Liu has long been engaged in research on capital markets, financial accounting, and equity investment, establishing himself as a leading expert in equity investment and securities analysis. When he was appointed as a full professor at CKGSB in 2003, he was only 33 years old.

Professor Liu's academic research has international influence. From 2014 to 2020, he was consecutively included in Elsevier's "List of Highly Cited Chinese Researchers." He serves as a long-term reviewer and editorial board member for several top-tier international academic journals. He has received the CKGSB Outstanding Research Award, the UCLA Anderson School of Management Eric and "E" Juline Faculty Excellence in Research Award, and the Barclays Global Investors Best Paper Award.

刘劲教授现任长江商学院会计与金融教授、投资研究中心主任。曾任教于美国哥伦比亚大学、加州大学洛杉矶分校(UCLA)并获终身教授职称。获哥伦比亚大学商学院（Columbia Business School）工商管理博士学位。刘教授长期从事资本市场，财务会计和股权投资的研究，是在股权投资和证券分析领域的国际著名专家。2003年刘教授获得长江商学院正教授聘任时，年仅33岁。

刘教授的学术研究具有国际影响力，在2014到2020年被连续收录在爱思唯尔制作的“中国高被引学者榜单”中。多个国际一级学术刊物的长期审稿人及编委。曾获长江商学院杰出研究奖，加州大学安德森管理学院杰出研究奖（Eric and "E" Juline Faculty Excellence in Research Award），以及巴克莱全球投资（BARCKLAYS GLOBAL INVESTORS）最佳论文奖。

Xuzhi MAO

Vice President, Head of Communications and Government Relations, North Asia at Hitachi Energy (China) Ltd.

Xuzhi Mao has been Head of Communications and Government Re-lations for Hitachi Energy Greater China and North Asia since 2020. Between 2012 and 2020, she was Senior Manager of ABB (China) Ltd., and Head of Marketing Communications of ABB Power Grids Greater China Region. Before that, she worked at China Central Tel-elevision Station and the Headquarters of China Construction Bank.

Xuzhi Mao has a BA degree in English Lingustics and Literature from Beijing Foreign Studies University, an MA degree in Journalism from Utah State University in the U.S., and an MBA degree from Cam-bridge University in the U.K..

自2020年至今，毛旭之担任日立能源中国副总裁，并先后负责大中华区及北亚区企业传播及政府事务。2012年至2020年，毛旭之分别担任ABB（中国）有限公司企业传播部高级经理及ABB电网事业部大中华区市场传播负责人。在此之前，她曾分别就职于中国中央电视台及中国建设银行总行。

毛旭之先后就读于北京市外国语大学、美国犹他州立大学及英国剑桥大学，并拥有英语语言文学学士、新闻学硕士及工商管理硕士（MBA）学位。

Rene SCHEURER

Vice President CoC China WP of Komax Group | Schleuniger Machinery (Tianjin) Co., Ltd

René Scheurer is a Swiss executive and Vice President and Managing Director of Komax/Schleuniger China, based in Tianjin. Having lived and worked in China for 18 years, he brings more than two decades of international leadership experience across industrial technology, engineering, and business transformation. His work focuses on helping organizations remain competitive through innovation, localization, and operational excellence in rapidly evolving markets. René is passionate about building high-performing teams and strengthening collaboration between global and local organizations. He is also actively engaged in fostering international business relations and supporting the development of the Swiss business community in China

Marc WOHLWEND

Swiss Attorney-at-Law at Wenfei Law

Dr. Marc Wohlwend is an associate in the Beijing office of Wenfei Law, which he joined in 2023. His practice focuses on contract, commercial and corporate law, and he has extensive experience in national and international litigation and arbitration. He also advises clients on labour, social security and immigration law. Marc earned both his Master of Law and his doctorate, on occupational diseases, from the University of Zurich, graduating magna cum laude each time. He was admitted to the St. Gallen bar in 2017 and previously practised in Zurich, Auckland and St.Gallen. A keen gourmet, he balances fine dining with regular sport.

Further speaker details will be announced soon.

更多演讲嘉宾即将公布。

Sponsors and Partners

Organizer 主办方

SwissCham Beijing

Embassy of Switzerland in China

Switzerland Global Enterprise

Platinum Sponsor 白金

Avolta

straumann

Gold Sponsor 黄金

ABB (China) Ltd.

AION

Geistlich

Leica Geosystems

Mercuria

Nestle

Novartis

Roche Diagnostics

Sino-Swiss (Changzhou) International Industrial Innovation Park

Silver Sponsor 白银

cellcosmet

Kingnature

Wenfei Attorneys-at-Law Ltd.

Ypsomed

In-Kind Sponsor 实物

Avolta

Caran d'Ache

cellcosmet

IQAir

Kambly

LA PULOVCE

Nestle

Ricola

swissmooh

Media Partner 媒体

Caixin Global

YICAI

Knowledge Partner 智库

Cheung Kong Graduate School of Business

Food & Beverage 餐饮

Kejia

Movenpick

Tickets 门票

Member individual ticket / 会员个人票

Each ticket includes access to one sub-forum and the gala dinner.

每张门票包含一个分论坛及晚宴的参与资格。

RMB 1,488

Non-Member individual ticket / 非会员个人票

Each ticket includes access to one sub-forum and the gala dinner.

每张门票包含一个分论坛及晚宴的参与资格。

RMB 1,988

Standard Corporate Table / 标准企业冠名包桌

Member Only 只限会员

If you select this option, please provide the contact details so we can get in touch.

如您选择此选项，请填写联系人信息，以便我们与您联系。

RMB 11,888

Register: <https://swisscham.glueup.cn/event/51424/register/>

Dresscode 着装要求

Business Formal (for men: with tie)

商务正装 (男士打领带)

Registration and Admission Terms 报名及入场条款

1. Real-name registration and admission. Each ticket must be registered under the actual attendee's full name, exactly as shown on their identification document. Please bring your valid, original national ID card or passport for verification at check-in. Copies and photographs will not be accepted. Guests without the required original document, or whose name does not match their registration, will be refused admission without a refund, except where otherwise required by law. Please check your details carefully and request any corrections before the deadline in section 4.

2. Registration review and approval. All registrations are subject to SwissCham's review and approval. SwissCham reserves the right, at its discretion and subject to applicable law, to decline or cancel a registration without providing a reason. In such cases, any ticket payment received will be refunded in full.

3. Cancellations and refunds. To request a refund, email beijing.members@swisscham.org by 23:59 Beijing time on 27 October 2026. Requests received after this deadline, and no-shows, are not eligible for a refund, except as otherwise provided in these terms or required by law. SwissCham may consider exceptions at its discretion. If SwissCham cancels the event, ticket holders will receive a refund of the ticket price paid.

4. Name changes and ticket transfers. Tickets cannot be transferred at the door. To correct registration details or change the registered attendee, email beijing.members@swisscham.org by 23:59 Beijing time on 27 October 2026. Changes require SwissCham's written confirmation and remain subject to attendance eligibility, venue and security requirements. An unapproved substitute attendee will be refused admission.

5. Sub-forum selection and programme changes. Sub-forum selections are final upon submission of registration and cannot subsequently be changed by the attendee, including on site. Admission to a sub-forum is limited to guests registered and confirmed for that session. SwissCham may reasonably adjust the programme, speakers, timings or room allocations where necessary and will notify attendees of material changes. Minor programme changes do not, by themselves, entitle attendees to a refund. If a selected sub-forum is cancelled or materially changed, SwissCham will inform affected attendees of the available alternatives and any applicable refund arrangements, subject to their legal rights.

6. Guest conduct and responsibility. Guests must follow venue safety rules and reasonable instructions from SwissCham, venue staff and security personnel. SwissCham may refuse admission or require a guest to leave for disruptive or unsafe behaviour or refusal to follow such instructions. Guests are responsible for property damage or injury to others caused by their negligence or wilful misconduct. To the extent permitted by law, a guest agrees to reimburse SwissCham for reasonable, documented amounts SwissCham is required to pay as a direct result of that conduct, in proportion to the guest's responsibility. This does not cover loss attributable to SwissCham's own negligence or misconduct.

7. Photography and filming. Photos and videos may be taken during the event and used in SwissCham's event reports and communications, subject to applicable law. If you have concerns about being photographed or filmed, please contact beijing.members@swisscham.org before the event or speak to our team on site so that appropriate arrangements can be discussed.

Nothing in these terms excludes or limits any rights or liabilities that cannot lawfully be excluded or limited.

1. 实名报名及入场。每张门票须以实际参会人的真实全名报名，且须与其身份证件上的姓名完全一致。签到时请携带本人有效期内的身份证或护照原件以供核验；复印件或照片不予接受。未能出示所需证件原件，或证件姓名与报名信息不符的来宾，将被拒绝入场，且不予退款，法律另有规定的除外。请仔细核对报名信息，并在第4条规定的截止时间前申请更正。

2. 报名审核及确认。所有报名均须经中国瑞士商会审核及批准。中国瑞士商会保留在适用法律允许的范围内，自行决定拒绝或取消报名的权利，无须说明理由。在此情况下，商会将全额退还已收取的票款。

3. 取消报名及退款。如需申请退款，请于2026年10月27日北京时间23:59前发送邮件至beijing.members@swisscham.org。逾期提出的退款申请及未到场者，不予退款，本条款另有约定或法律另有规定的除外。中国瑞士商会可酌情考虑特殊情况。如中国瑞士商会取消活动，已购票来宾将获退还已支付的票款。

4. 姓名变更及门票转让。门票不可在活动现场直接转交他人使用。如需更正报名信息或更换参会人，请于2026年10月27日北京时间23:59前发送邮件至 beijing.members@swisscham.org。变更须经中国瑞士商会书面确认，并符合参会资格、场地及安保要求。未经批准的替代参会人将被拒绝入场。

5. 分论坛选择及议程调整。分论坛选择在提交报名后即确定，参会人此后不得自行更换，包括在活动现场更换。各分论坛仅限已报名并获确认参加该场次的来宾入场。中国瑞士商会可根据实际需要，合理调整议程、演讲嘉宾、时间或会议室安排，并将重大变更通知参会人。轻微议程调整本身不构成退款理由。如所选分论坛被取消或发

生重大变更，商会将向受影响的参会人说明可选安排及适用的退款方案，并保障其依法享有的权利。

6. 来宾行为及责任。来宾须遵守场地安全规定，以及中国瑞士商会、场地工作人员和安保人员的合理指示。对于扰乱秩序、存在不安全行为或拒绝遵守上述合理指示的来宾，商会可拒绝其入场或要求其离场。来宾因自身过失或故意不当行为造成财产损失或他人人身伤害的，应承担相应责任。在法律允许的范围内，如中国瑞士商会因该行为而须支付合理且有凭证的费用或赔偿，该来宾同意就该行为直接造成的损失，按照其应承担的责任比例向商会偿付相应金额。因商会自身过失或不当行为造成的损失，不在此偿付范围内。

7. 摄影及摄像。活动期间可能进行摄影及摄像，相关影像可能在适用法律允许的范围内用于中国瑞士商会的活动报道及宣传。如您对被拍摄有任何顾虑，请在活动前联系

beijing.members@swisscham.org，或在现场告知工作人员，以便商讨适当安排。

本条款不排除或限制任何依法不得排除或限制的权利或责任。